



## FRISTVERLÄNGERUNG FÜR BAUBEGINN / ARBEITSENDE PROROGA DEL TERMINE INIZIO LAVORI / FINE LAVORI

Nr. und Datum der Baugenehmigung angeben:  
Indicare numero e data del permesso di costruire:

Sie haben folgende Möglichkeiten dieses Ansuchen/diese Mitteilung einzureichen:  
Ha le seguenti possibilità di consegnare questa domanda/questa comunicazione:

- 1. Servicestelle für Bau- und Landschaftsangelegenheiten:** Formular direkt in der Servicestelle abgeben  
**Front office per le pratiche edilizie e paesaggistiche:** consegnare il modulo presso il front office
- 2. E-Mail ([info@luesen.eu](mailto:info@luesen.eu)) oder zertifizierte E-Mail ([luesen.luson@legalmail.it](mailto:luesen.luson@legalmail.it)):** bei Fehlen einer digitalen Unterschrift muss eine Kopie der Identitätskarte beigelegt werden  
**e-mail ([info@luesen.eu](mailto:info@luesen.eu)) oppure posta elettronica certificata ([luesen.luson@legalmail.it](mailto:luesen.luson@legalmail.it)):** in caso di mancanza di una firma digitale dev'essere allegata una copia della carta d'identità

DER/DIE DERZEITIGE INHABER/IN DER BAUGENEHMIGUNG ATTUALE INTESTATARIO DEL PERMESSO DI COSTRUIRE					
Vorname – nome		Nachname – cognome		Geburtsdatum – data di nascita	
Geburtsgemeinde – luogo di nascita		Steuernummer – codice fiscale		Straße – via	
Hausnr. – n. civico	PLZ – CAP	Gemeinde – Comune		Telefon-/Handynr. – n. di telefono/di cellulare	
E-Mail – e-mail			Zertifizierte E-Mail – posta elettronica certificata		
oder DATEN DER KÖRPERSCHAFT/DER GESELLSCHAFT/DES KONDOMINIUMS – ossia DATI DELL'ENTE/DELLA SOCIETÀ/DEL CONDOMINIO					
Benennung der Körperschaft/der Gesellschaft/des Kondominiums – Denominazione dell'ente/della società/del condominio					
Straße – via		Hausnr. – n. civico	PLZ – CAP	Gemeinde – Comune	
Steuernummer – codice fiscale		MwSt.-Nr. – Partita IVA	Zertifizierte E-Mail – posta elettronica certificata		

Zutreffendes ankreuzen/barrare la casella corrispondente

FRISTVERLÄNGERUNG PROROGA DEI TERMINI	
<input type="checkbox"/>	<b>Fristverlängerung i.S.v. Art. 10-septies des Gesetzes Nr. 51/2022</b> , mit welchem das G.D. Nr. 21/2022 mit Änderungen umgewandelt wurde In diesem Fall werden die Fristen für Baubeginn/Bauende in Bezug auf bis 31.12.2022 ausgestellte oder gebildete Baugenehmigungen <u>für 1 Jahr verlängert</u> <b>Proroga dei termini ai sensi dell'art. 10-septies della legge n. 51/2022</b> , con modificazioni apportate in sede di conversione al D.L. 21/2022 In questo caso verranno <u>prorogati di un anno</u> i termini di inizio e ultimazione lavori relativi ai permessi di costruire rilasciati o formati fino al 31/12/2022
<input type="checkbox"/>	<b>*Fristverlängerung des Bauabschlusses</b> In Ausnahmefällen kann <u>mit begründetem Antrag</u> für Arbeiten, welche sich in der Schlussphase befinden, eine Fristverlängerung beantragt werden <b>*Proroga del termine di fine lavori</b> In casi eccezionali può essere fatta una <u>richiesta motivata</u> per la proroga del termine di fine lavori sempre che i lavori si trovino in fase di ultimazione

**BESCHREIBUNG DER AUSSTÄNDIGEN ARBEITEN UND VORAUSSICHTLICHES BAUENDE  
DESCRIZIONE OPERE ANCORA DA ESEGUIRE E TEMPI PREVISTI PER L'ULTIMAZIONE**

\*Bitte hier die Fristverlängerung des Bauabschlusses begründen. / \*Prego motivare qua la proroga del termine di fine lavori.

**DATENSCHUTZBESTIMMUNGEN  
DISPOSIZIONI SULLA PRIVACY**

Was den Schutz an Personen und anderen Rechtsträgern hinsichtlich des Umgangs der persönlichen Daten betrifft, wird auf das **gesetzesvertretende Dekret vom 30/06/2003, Nr. 196** i.g.F. sowie auf die **EU-Verordnung 2016/679** i.g.F. verwiesen. Die von Ihnen abgegebenen Daten werden unter Berücksichtigung der genannten Bestimmungen behandelt.

Per quanto riguarda la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali, si rinvia al **decreto legislativo 30/06/2003 n. 196** n.t.v. nonché al **Regolamento UE 2016/679** n.t.v. I dati da Lei forniti saranno trattati nel pieno rispetto delle normative citate.

**ERKLÄRUNGEN  
DICHIARAZIONI**

**Der/Die Antragsteller/in erklärt:**

- dass die Angaben der Wahrheit entsprechen sowie feststellbar und belegbar sind – Art. 43 des D.P.R. Nr. 445/2000 i.g.F.;
- in Kenntnis zu sein, dass bei Abgabe unwahrer Erklärungen bzw. bei Erstellung oder Gebrauch von gefälschten Urkunden und Dokumenten, die vorgesehenen strafrechtlichen Sanktionen angewandt werden – Art. 76 des D.P.R. Nr. 445/2000 i.g.F.;
- einverstanden zu sein, Informationen über den Stand des Verfahrens per E-Mail und/oder SMS zu erhalten;
- die Datenschutzbestimmungen gelesen zu haben und damit einverstanden zu sein;
- dass er/sie über die Information zum Datenschutz gemäß Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 2016/679 in Kenntnis gesetzt worden ist, in diese Einsicht genommen hat und mit dieser einverstanden ist. Die genannte Information ist auf der Homepage der Gemeinde Lúsen unter [www.gemeinde.luesen.bz.it](http://www.gemeinde.luesen.bz.it) (Datenschutz) veröffentlicht.

**II/La richiedente dichiara:**

- che tutte le informazioni riportate corrispondono a verità e che sono accertabili/certificabili ai sensi dell'articolo 43 del D.P.R. n. 445/2000 nel testo vigente;
- di essere a conoscenza delle sanzioni penali in caso di dichiarazioni false e uso di atti falsi, previste dall'articolo 76 del D.P.R. n. 445/2000 nel testo vigente;
- di acconsentire a essere informato sullo stato del procedimento via e-mail e/o via sms;
- di avere letto le disposizioni sulla privacy e di approvarne il contenuto;
- di essere stato/a informato/a, di aver preso visione e di essere d'accordo con l'Informativa sulla privacy ai sensi degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679. L'informativa predetta è pubblicata sulla homepage del Comune di Luson al seguente link: [www.comune.luson.bz.it](http://www.comune.luson.bz.it) (Privacy).

Alle **Mitteilungen** bezüglich dieses Verfahrens möchte ich in folgender **Sprache** erhalten:  
Desidero ricevere tutte le **comunicazioni** relative al presente procedimento in **lingua**:

**deutsch/tedesca**

**italienisch/italiana**

**Datum – data**

**Der/Die Antragsteller/in – II/La richiedente  
oder/oppure  
der Techniker/die Technikerin mit  
Sondervollmacht/il tecnico/la tecnica con  
procura speciale**